

NISĠET ARTNA

PUBBLIKAZZJONI MAHRUĠA MIS-SEGRETARJAT
TAL-BIEDJA, SAJD U DRITTIJET TAL-ANIMALI



GHEŻIEŻ QARREJJA,

Wasal l-aħħar ta' Settembru, u dhalna fl-istaġun tal-harifa. Għal hafna minna dan ifisser li nerggħu lura għar-rutina u wara l-granet qalila tas-sajf qisna nkunu qed nistennew li l-hajja terġa' tiġi aktar trankwilla. It-tfal jerġgħu lura lejn l-iskola, it-temp jibda jiffriksa u ni bdew nistennew bil-herqa li tagħmel dik il-ħalba xita.

Il-bdiewa jippreparaw l-uċuħ tar-raba' sabiex fis-suq insibu dejjem ħaxix frisk, u fil-kċina jerġa' jibda jissajjar ikel iktar xitwi bħal xi minestra bnina jew xi dixx patata l-fori.

F'din il-ħarġa għandna għalikom ħafna artikli interessanti fosthom fuq l-importanza tax-xogħol tas-sajjieda tagħna, fuq in-New Water għall-bdiewa Għawdxin, riċerka minn studenta fis-settur tal-baqar, artiklu fuq l-istazzjon tar-Riċerka għall-Vitikultura u l-Oenoloġija ġewwa l-Buskett u bħas-soltu żewġ riċetti li ta' min jippruvahom.

Nittama li din il-ħarġa terġa' tintlaq' tajjeb magħkom il-qarrejja u nfakkarkom sabiex issegwu l-paġna Nisġet Artna fuq Facebook halli dejjem tibqgħu aġġornati bl-affarijiet li jkunu għaddejnin fi hdan is-settur.

Tislijiet,

Claire Cauchi

NISĠET ARTNA

Pubblikazzjoni mahruga mis-Segretarjat tal-Biedja, Sajd u Drittijiet tal-Annimali

Direttorat għad-Diversifikazzjoni u l-Kompetittività, Ċentru ta' Riċerka u Żvilupp L-Għammieri, Triq l-Ingiered, Il-Marsa, MRS 3303



Ritratt:
Joseph Mercieca
Il-Torri tax-Xlendi, Għawdex

Kordinatriċi
Leanne Bajada

Editur
Claire Cauchi

Kontributuri
David Bartolo
Robert Cutajar
Jeffrey Sciberras
Arnold Sciberras
Claire Cauchi
Gilbert Camilleri
Philip Camilleri

Amaya Mercieca Frantz
Joseph Jason Abela
Hazel Farrugia
Donna Barbara
Benjamin Zahra
Malcolm Vassallo
Anton B Dougall

Qari tal-provi
Braden Saffrett

Disinn
Max Saliba



Werrej

03. AKTAR HIDMA GĦAL MALTA U GĦAWDEX

04. IL-KNISJA TAL-VITORJA -
L-IMTAHLEB, LIMITI TAR-RABAT

05. NIPPROTEĠU LILL-BDIEWA U
LIR-RAHĦALA TAGĦNA

06. ID-DIRETTORAT GĦALL-HARSJEN
TAL-ANNIMALI IMPEJNAT F'AKTAR INIZJATTIVI

07. NEW WATER - NIFS ĠDID
LIS-SETTUR AGRIKOLU GĦAWDXI

08. GŻIRA TAL-KAPPAR, TAD-DWIELI U TAZ-ZEBBUĠ

10. FLORA U FAUNA APP

11. IS-SIĠRA TAZ-ZEBBUĠ U
Ż-ŻEJT TAZ-ZEBBUĠA MALTI

12. NESPLORAW FLIMKIEN IT-TEŻORI TAL-BAĦAR

14. L-ISTAZZJON TAR-RIĊERKA GĦALL-
VITIKULTURA U L-OENOLOGIJA TAL-BUSKETT

16. ID-DEMMIELA U L-ĠBIR TAD-DEML

18. RIĊERKA FIS-SETTUR TAL-BAQAR MIŻMUMA
GĦALL-PRODUZZJONI TAL-ĦALIB F'MALTA

19. GHOTI TAL-WARRANTS LIL
ERBA' VETERINARJI ĠODDA

20. IL-PROGRAMM MULTIANNWALI GĦALL-ĠBIR TAD-DATA
2017-2019 U L-IMPORTANZA TIEGĦU GĦALL-INDUSTRIJA TAS-SAJD

21. TISSOKTA L-GĦAJNUNA LILL-NGOS

22. IL-FUTUR TAL-POLITIKA AGRIKOLA KOMUNI (PAK) -
IL-KUMMISSJONI EWROPEA TRESSAQ L-EWWEL
PROPOSTI LEGIŻLATTIVI

23. RIĊETTI



AKTAR HIDMA GHAL MALTA U GHAWDEX

Għadda staġun ieħor saġfi, li nittama li serva ta' mistrieħ għal hafna familji li issa jerġgħu jibdedw ir-rutina anki għaliex reġgħet bdiet sena skolastika oħra. Il-hidma tagħna xorta waħda ma waqfitx matul il-ġranet tas-sajf u komplejna nwettqu wegħdi importanti għas-setturi tal-agrikoltura, tas-sajd u tad-drittijiet tal-annimali. Il-hidma ssokkta mhux biss f'pajjiżna iżda anki barra minn xtutna.

Waq̄t waħda mil-laqqgħat tal-Kunsill tal-Ministri Ewropej tal-Agricoltura li tlaqqgħa' fi Brussell, ġie diskuss il-futur tal-politika komuni dwar l-agrikoltura ta' wara s-sena 2020 u hawnhekk enfasizzajt li rridu naraw illi l-bdiewa u r-rahħala tagħna jingħataw l-assigurazzjoni u l-istabbiltà li miżuri li qegħdin igawdu minnhom illum jibqgħu fis-seħħ. Ftit tal-ġimgħat qabel, waq̄t laqgħa tal-Ministri Ewropej tal-Agricoltura u s-Sajd fil-Lussemburgu ħadna wkoll pożizzjoni ċara favur is-sajjieda ż-żgħar u kontra obbligi riġidi fuqhom. Dan kollu barra l-kampanja sfija u interessanti, li għamilna dwar il-qasam tas-sajd sabiex nilhqu l-maġġoranza tal-poplu, bħala parti mill-proġett Nesploraw Flimkien it-Teżori tal-Baħar.

Kien ta' pjaċir għalija li žammejna mal-wegħda li għamilna u wassalna wkoll in-New Water fil-gżira

Għawdxija biex b'hekk qed nagħtu nifs ġdid lis-settur agrikolu f'Għawdex. Hawnhekk nixtieq niringrazzja lill-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma u lill-Ministru Joe Mizzi għal dan ix-xogħol sabiex anki l-bdiewa Għawdxin u mhux biss dawk Maltin ikollhom aċċess għan-New Water.

Il-fatt li għall-ewwel darba f'pajjiżna saret iċ-ċerimonja tal-ghoti tal-warrants lil erba' veterinarji ġodda juri l-importanza li qiegħda tingħata lil din il-professjoni. Fil-fatt bħalissa għaddejjin ukoll diskussjonijiet sabiex jiżjeddu l-inċentivi u l-ġhajnuna għall-istudenti Maltin li jagħzlu li jseġwu dan il-kors tal-veterinarji. Komplejna ngħinu lill-Għaqdiet Mhux Governattivi li jiehdu ħsieb il-harsien tal-annimali u tajna madwar €14,000 f'għotjiet lill-NGOs li jiehdu ħsieb l-adozzjonijiet tal-annimali, liema għotjiet ingħaqdu ma' oħrajn li diġà ngħataw lil dawn l-għaqdiet.

Aktar dettalji dwar dan kollu se ssibuhom f'din l-edizzjoni ta' Nisġet Artna li nittama li għal darb'oħra terġgħu ssibuha informattiva u interessanti.

Tislijiet,

Clint Camilleri

IL-KNISJA TAL-VITORJA - L-IMTAHLEB, LIMITI TAR-RABAT

Dan l-artiklu nkteb minn

David Bartolo

Ricerkatur tal-istorja ta' Malta



Harga sabiha fil-ħarifa żgur li tkun ideali lejn l-inħawi tar-Rabat u l-akkwati. Post tajjeb għal mixja f'dan l-istagun huwa l-Imtaħleb, raħal żgħir fit-tarf tal-limiti tar-Rabat, lokalità mimlija storja u natura. Tiddomina f'dan l-irħajjel, insibu l-Knisja tal-Vitorja li hija mibnija f'tarf ta' art fuq ir-riħ ta' wied. Din tiċċelebra l-festa tal-Vitorja, l-eqreb Hadd lejn it-8 ta' Settembru.

L-aktar dokumentazzjoni antika li tinsab dwar din il-knisja hija l-vista appostolika tad-Delegat Appostoliku Mons. Pietro Dusina. Huwa żar din il-knisja f'Jannar tal-1575. F'dan it-tagħrif hemm li l-knisja kienet imsemmija għal Santa Marija. Kien kważi seklu wara, f'nofs is-seklu 17 meta wieħed għani Giovanni-Vincenzo Castelletti biddel is-sitwazzjoni ta' din il-knisja.

Dan ha f'idejh il-knisja permezz ta' twaqqif ta'

guspatronat lajkali b'att legali fl-1636 u l-Isqof Balaguer approva t-tali twaqqif fl-1653. Hawnhekk l-isem inbidel u bdiet tissejjaħ bħala t-Twelid ta' Marija. Il-knisja giet irrangata u giet mogħtija rettur fejn l-ewwel kien il-Kjeriku Domenico Saliba.

Il-knisja nbriet mill-ġdid minn iben Giovanni-Vincenzo Castelletti, Andreotta Castelletti, fl-1656. Dan għamel ukoll l-kwadru titolari li hemm illum li juri lil Sant'Anna bil-Madonna tarbija fi hdanha mdawra b'żewġ qaddisin u l-Anglu Kustodju u l-istess Andreotta, li tpitter mill-pittur Portugiż Emanuele Pereira.

Wara ħafna żmien, il-knisja għaddiet għand il-familja D'Amico-Inguanez u wara t-Tieni Gwerra Dinjija saret statwa titolari fejn intużat l-istatwa tal-Vitorja tal-Isla



NIPPROTEĠU LILL-BDIEWA U LIR-RAĦĦALA TAGĦNA



Is-Segretarju Parlamentari għall-Agrikoltura Clint Camilleri flimkien mal-Ministru għall-Agrikoltura tas-Slovenja Dejan Židan

Waqt il-Kunsill tal-Ministri Ewropej tal-Agrikoltura li tlaqqa' fi Brussell, gie diskuss il-futur tal-politika komuni dwar l-agrikoltura ta' wara s-sena 2020 fejn waqt dawn id-diskussjonijiet ħarġet aktar b'mod ċar l-importanza li l-Unjoni Ewropea tidentifika u timplimenta mekkaniżmi u miżuri sabiex tissimplifika u tadotta mekkaniżmi ta' sussidjarjetà bejn l-Istati Membri.

Waqt li indirizza l-Ministri tal-Kunsill, is-Segretarju Parlamentari Clint Camilleri sostna li l-punt

tat-tluq sabiex jintlaħaq sens ta' simplifikazzjoni jibqa', illi miżuri li preżentament huma importanti, għall-bdiewa u r-raĥħala f'pajjiżi differenti, jibqgħu fis-seħħ.

Irridu naraw illi l-bdiewa u r-raĥħala jingħataw l-assigurazzjoni u l-istabbiltà li miżuri li qegħdin igawdu minnhom illum jibqgħu fis-seħħ. Dan għaliex hemm riskji akbar li tinholoq aktar ambigwiżà u kumplessità jekk dawn ma jibqgħux fis-seħħ.

"Pajjiżna jħares 'il quddiem sabiex l-arrangament ġdid dwar

il-politika komuni dwar l-agrikoltura ta' wara l-2020 joffri soluzzjonijiet li huma flessibbli, inqas kumplessi u b'regolamenti aktar ċari," tenna s-Segretarju Parlamentari għall-Agrikoltura u s-Sajd Clint Camilleri.

L-Onorevoli Camilleri saħaq li l-Ewropa li rridu naspiraw għaliha hija Ewropa fejn verament tiproteġi lill-bdiewa u lir-raĥħala, u dan permezz ta' proċeduri amministrattivi aktar sempliċi f'kuntest aktar wiesa' ta' sussidjarjetà.



Is-Segretarju Parlamentari Clint Camilleri flimkien mal-Ministru għall-Iżvilupp Agrikolu tal-Greċja Evangelos Apostolou

ID-DIRETTORAT GĦALL-HARSIEN TAL-ANIMALI IMPENJAT F'AKTAR INIZJATTIVI

Preżenti waqt attivitajiet popolari - Jum l-Imnarja fil-Buskett u t-Trade Fair f'Ta' Qali

Ta' kull sena, il-Gvern Ċentrali jorganizza festa kbira fil-Buskett fl-okkażjoni ta' Jum l-Imnarja. Ma jistax jonqos li l-attività ewlenija b'hal din, id-Direttorat għall-Harsien tal-Animali ikun preżenti. Uffiċjali mid-Direttorat iltaqgħu man-nies tul l-attività kollha fejn taw dettalji u informazzjoni li tinteressa lill-pubbliku ingenerali. Inizjattivi b'hal dawn ikomplu jgħinu dejjem aktar sabiex il-pubbliku jkun infurmat aktar dwar xiex tikkonsisti l-hidma tad-Direttorat.

Matul ix-xhur safin tiġi organizzata wkoll dik li tradizzjonalment insejhu t-Trade Fair f'Ta' Qali fejn normalment eluf ta' nies iżuruha. Anke hawn, id-Direttorat għall-Harsien tal-Animali kien preżenti fejn uffiċjali mid-Direttorat iltaqgħu u tkellmu ma' ammont kbir ta' nies inklużi tfal. Ta' min wiehed jirimarka b'mod pozittiv li f'dawn iż-żewġ attivitajiet ġew addottati aktar minn 30 kelb u qattus mill-pubbliku li żar l-istands tad-Direttorat.



Parteċipazzjoni mill-ġdid waqt Skolasajf 2018

Bhas-snin passati, bejn Lulju u Settembru, haddiema mid-Direttorat ikunu impenjati waqt l-inizjattiva ta' Skolasajf b'koordinament mal-Fondazzjoni għas-Servizzi Edukattivi (FES). B'kollox, matul dan is-sajf, se nkunu żorna 20 ċentru madwar Malta u Għawdex. Dawn il-laqqgħat, li għalihom jattendu mijiet ta' tfal, ikunu jikkonsistu f'informazzjoni u taġrif dwar hidmet id-Direttorat u kampanji oħra nazzjonali li l-istess Direttorat ikun qed jaħdem fuqhom. Ma tonqos ukoll il-preżenza ta' klieb u qattus waqt l-istess attivitajiet – xi haġa li t-tfal ikunu qed jistennew.

Prezentament, waqt Skolasajf 2018, qed jingħata taġrif dwar diversi kampanji ewlenin li għaddejjin b'halissa, fosthom l-introduzzjoni tal-app ġdida li wiehed jista' jnizzel fuq il-mobile tiegħu. Permezz ta' din l-app wiehed isib l-informazzjoni kollha dwar is-servizzi li joffri d-Direttorat għall-Harsien tal-Animali f'pajjiżna. Informazzjoni oħra li tingħata waqt dawn il-laqqgħat mat-tfal hija dik dwar is-servizz 1717 kif ukoll l-addozzjoni tal-klieb u l-qattus.



Dan l-artiklu nkteb minn

Robert Cutajar

Principal fi hdan id-Direttorat ta' l-Animali

L-attività annwali fil-Jum Iddedikat lill-Animali – 7 ta' Ottubru, 2018

Attività annwali li issa dahlet sew fil-kalendarju tal-aktivitajiet popolari u li d-Direttorat ikun involut sew fiha hija dik tal-Jum Iddedikat lill-Animali li ssir f'Ottubru ta' kull sena. Il-preparamenti għall-edizzjoni ta' din is-sena b'halissa jinsabu fl-aqwa taġfhom u hemm ipplanati diversi inizjattivi godda u innovattivi meta mqabbla mas-snin passati.

Bidla ewlenija se tkun il-post fejn se tiġi organizzata. Għall-ewwel darba l-edizzjoni ta' din is-sena, li ser issir nhar il-Hadd 7 ta' Ottubru, se tkun qed tittella' fil-Petting Farm f'Ta' Qali. Dan il-post se jkun qed joffri aktar spazju fejn din l-attività tista' tiġi organizzata aħjar apparti l-fatt li se tkun qed tiġi solvuta darba għal dejjem il-problema ta' nuqqas ta' parkeġġ għal daww li jżuru jew li jkunu qed jipparteċipaw f'din l-attività. Fil-gimghat li ġejjin, fuq il-mezzi tax-xandir se jingħataw aktar dettalji dwar din l-attività.

Dawk l-organizzazzjonijiet mhux governattivi, kantanti jew artisti li jixtiequ jiehdu sehem f'din l-attività jistgħu jibagħtu email bid-dettalji taġfhom lil Robert Cutajar fuq robert.a.cutajar@gov.mt.

NEW WATER - NIFS ĠDID LIS-SETTUR AGRIKOLU GĦAWDXI

Ftit tax-xhur ilu s-Segretarju Parlamentari għall-Agricoltura Clint Camilleri flimkien mal-Ministru għall-Energija u l-Immaniġġjar tal-Ilma Joe Mizzi żaru l-impjant taċ-Ċumrija, fil-Mellieħa u waqt dik l-istess żjara semmew kif wiehed mill-impjanti tan-New Water se jsir f'Għawdex. Din il-wegħda nżammet għaliex fil-bidu ta' Lulju kienet inawgurawta l-faċilità l-ġdida tan-New Water fejn kif kien imwiegħed, l-ilma trattat li kien qed jintefa' l-baħar beda jkun polished u użat għall-agrikoltura u l-industrija.

Kulhadd jaf li wiehed mir-riżorsi ewlenin sabiex il-bidwi jkun jista' jipprovdi fis-suq, prodott ta' kwalità tajba, huwa bla dubju ta' xejn l-ilma. Meta wiehed iqis il-klima sħuna u n-nuqqas ta' xita li

kemm-il darba affettwaw lill-gzejjer tagħna għal perjodu konsiderevoli mis-sena, wiehed jirrealizza kemm il-provvista tal-ilma hija essenzjali sabiex il-bidwi jkun jista' jpoġġi fis-suq prodott illi jista' jiddistingwi ruħu fil-kwalità fil-waqt li jassigura għajxien għall-familja.

F'dawn l-aħħar snin, il-Gvern permezz ta' fondi mill-Ewropa kif ukoll lokali ddeċieda li jinvesti mat-€22 miljun u juża dak l-ilma li kien qed jiġi mormi l-baħar wara li jiġi ttrattat. U għalhekk dan l-ilma ta' kwalità eċċellenti, ferm aħjar mill-ilma tal-pjan u dak tax-xita, ikun prodott u mogħti għall-użu tal-biedja.

L-għan prinċipali ta' dawn l-impjanti tal-ilma ġdid (NEW Water) kien illi tiġi oġġrta

alternattiva għall-ilma tal-pjan. B'hekk, mingħajr ma tinholoq rivoluzzjoni fuq is-sistemi ta' irrigazzjoni u użu tal-ilma, beda jiġi introdott dan l-ilma bl-iskop li l-estrazzjoni tal-ilma ta' taħt l-art tonqos drastikament. Dan ifisser illi qegħdin nittamaw li fis-snin li ġejjin, il-kwalità tal-ilma tal-pjan titjieb.

Is-Segretarju Parlamentari Clint Camilleri enfasizza li l-ilma huwa ta' kwalità għolja biżżejjed biex jintuża b'mod sigur għall-irrigazzjoni, landscaping u għal ċerti tipi ta' industrija fost affarijiet oħra. Huwa għalaq billi rringrazzja lill-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma u lill-Ministru Joe Mizzi għal dan ix-xogħol sabiex anki l-bdiewa Għawdxin u mhux biss dawk Maltin ikollhom aċċess għan-New Water.



Photo - WSDC - Joseph Mercieca

GŻIRA TAL-KAPPAR, TAD-DWIELI U TAŻ-ŻEBBUĠ

Mhux qed nirreferu għal Malta (minkejja li dawn is-sigār u l-arbuxelli jeżistu għmelhom fil-Gżejjer Maltin) imma għall-gżira ta' Pantellerija, li hija magħrufa sew għall-kultivazzjoni tagħhom. Pantellerija hija viċin tagħna f'termini ta' skala globali, 200 km 'l bogħod biss minn naħa tal-Majjistral tagħna u tinstab 77km 'l bogħod mit-Tuneżija u 100km 'l bogħod minn Sqallija. Dan ifisser li l-klima ta' din il-gżira hija simili għal tagħna, allura tista' timmagina li għandna diversi speċi ta' pjanti komuni bejnietna. Anke d-daqs simili. Pantellerija hija naqra ikbar minn Ghawdex, bi 83km². Madankollu, kull gżira fil-Mediterran hija ġeoloġikament u ekoloġikament unika. Filwaqt li l-Gżejjer Maltin huma sedimentari, Pantellerija hija vulkanika. L-artijiet vulkanici huma magħrufin għall-fertilità tal-art minhabba l-varjeta kbira ta' minerali li jkollhom.

It-topografija ta' Pantellerija hija wkoll differenti minn Malta, fejn hi iktar muntanjuża minn dik ta' Malta. L-ogħla parti tinstab fuq Monte Grande, madwar 830m 'l fuq mil-livell tal-baħar, għoli biżżejjed biex jehel is-shab mal-gholja kbira. Din tohloq mikroklima partikolari li hija sors tal-ilma tajjeb għal, speċjalment fin-nixfa tas-sjuf. Pantellerija hija skarsa għal mill-ilma tal-akwiferi u min-nixxigħat.

Pantellerija ilha minn żmien il-qodem abitata mill-bniedem, kważi daqs il-Gżejjer Maltin. Din il-Gżira kelliha għal ismijiet matul iż-żminijiet, fosthom Cossyra (bil-Malti tisseejaħ

Qawsra) u Bint el Rehia (Bint ir-Rih) li x'aktarx huwa l-origini tal-isem modern. Bħall-Gżejjer Maltin, u kif juri l-isem antik Gharbi tagħha, ċerti irwiefen huma b'saħħithom, li jaffettwaw għal kif jtkabbru s-sigār u l-fxejjex agrikoli.

Għalhekk huwa interessanti kif il-Panteskani mxxielhom isostnu l-agrikoltura tagħhom f'dawn il-kundizzjonijiet ambjentali.

Xena Ekoloġika

Ma jonqosx li nsemmu kemm hi sabiħa n-natura ekoloġika ta' din il-gżira. Bhal kull gżira iżolata, jeżistu speċi ta' pjanti endemiċi, fosthom Il-Ġiżi ta' Pantellerija (*Matthiola incana subsp. puchella*) li jixbah għal lill-Ġiżi ta' Malta, u l-famuża *Sempreviva* ta' Pantellerija (*Helichrysum ruprestre. var. erraere*) li hija komuni hawn, mhux bħas-Sempreviva t'Ghawdex, li hi rari. F'Pantellerija nsibu boskijiet kbar tal-Ballut (*Quercus ilex*) u Żnuber tal-Baħar (*Pinus pinaster*), u makkja bellezza tat-Tengħud tas-Siġra (*Euphorbia dendroides*), Ġenista (*Spartum junceum*) u Ġenista ta' Pantellerija (*Genista aspalathoides. var. gussonei*), Riħan (*Myrtus communis*), Olivastru (*Phyllirea latifolia*) u Imbrajġla (*Arbutus unedo*). Ix-xagħri t'hawn huwa mimli bil-Klin (*Rosmarinus officinalis*), Lavanda (*Lavandula stoechas*) u tliet speċi ta' Ċistu (*Cistus creticus*, *C. monspeliensis*, *C. salvifolius*)

Pantellerija tospita kwantità għmelha t'għasafar tal-passa, bħall-Gamien, Kuċcard Prim, Spanjulett, Ġojjini, kif ukoll għasafar residenti bħall-Merill, Għammil tal-Bejt u Griedel. Pantellerija hija magħrufa wkoll għall-Fkieren tal-Art ta' Hermanni (*Testudo hermanni*) li x'aktarx kważi estinti fuq il-gżira, il-Gremxula tal-Italja (*Podarcis siculus*) u razza endemika tas-Serp Tan-Nagħla (*Hemorrhois hippocrepis subsp. nigrescens*)

Xena Agrikola

Bla dubju l-agrikoltura hija l-ikbar industria fil-gżira. Ix-xena agrikola hija evidenti, għalkemm fil-qodem kienet ferm ikbar. Dawk l-għelieqi li m'għadhomx jintużaw ġew ikkolonizzati bil-komunitajiet ta' sigār u arbuxelli li semmejna fil-kapitlu ta' qabel.

Sigār tal-frott li huma assoċjati mal-kampanja Maltija huma rari f'Pantellerija, bħall-Harrub, ir-Rummien u l-Lewż. It-Tin u t-Tut huma ferm iktar komuni u popolari f'Pantellerija.

L-iktar fxejjex agrikoli li jigu kkultivati f'din il-gżira huma l-Qarabaghli u Brungiel, u l-iktar il-Kappar, meta f'Malta l-Kappar huwa biss arbuxell salvagg. Ix-xitla tal-kappar hija l-favorita tal-Panteskani li pjuttost tintuża għal fil-gastronomija tal-lokal. Saħansitra nholqot Koperattiva tal-Kappar li bis-saħħa tagħha l-Kappar ta' Pantellerija (*Capparis spinosa. var. inermis, cultivar Nocellara*) huwa



Caper plantation on Linosa



Monastero Valley



Pantescan Donkey

L-uniku Kappar rikonoxxut ta' kwalità superjuri. Fil-fatt kemm il-Ministeru Taljan tar-Riżorsi tal-Ikel b'digriet fit-2 ta' Diċembru 1993, ippubblikat fuq il-G.U.R.I. Nru 302 tal-27/12/1993, kif ukoll l-UE (Unjoni Ewropea) bir-reg. CE N.1107 / 96, ippubblikat fuq G.U.C.E. L148 / 96 tal-21/06/1996, għarfu l-kwalità superjuri bl-I.G.P. (indikazzjoni ġeografika protetta). Dan il-Kappar jikkabbar ukoll fil-gżira ta' Linosa, gżira viċin ta' Lampedusa. Linosa hija wkoll vulkanika imma ferm iżgħar minn Pantellerija.

Interessanti kif jinżammu d-dwieli u ż-żebbug hawn. B'sistema tisseeja vite ad alberello d-dwieli kull sena jiżbruhom sal-art allura kull sena jkabbru friegħi godda biss, metodu antik u probabbli ta' żmien in-Neolitici. Iż-Żibibo u l-Moscato huma l-iktar żewġ varjetajiet ikkultivati f'Pantellerija. Il-Passito huwa popolari hafna hawn. F'Malta wkoll id-dwieli tal-Girgentina u tal-Ġellewża tradizzjonalment huma mħarrġa fil-metodu ta' bush sprawling, imma ż-żewġ tekniki prinċipali ta' żbir b'mod kummerċjali huma l-Guyot u Cordone Speronato.

Is-sigār taż-żebbug jinżammu bħala arbuxelli baxxi u miftuħin qishom umbrelel, mhux iktar minn metru u nofs għoli mill-art. Ir-raguni prinċipali hija minħabba r-riħ qawwi, kif ukoll sabiex il-friegħi li jsparaw il-fuq jtellfu min-nutrizzjoni tal-friegħi mdendlin, li iktar li jipproduċu l-frott taż-żebbug. Din id-drawwa sservi bħala faċilità biex tigbor iż-żebbug ukoll, għax kollu jingabar bl-idejn, l-istess bħall-ġeneb u bħall-kappar. F'Malta m'għandniex din id-drawwa għaž-żebbug.

Fi skala żgħira, il-Jojoba (*Simmondsia chinensis*), siġra mill-Amerka ta' Fuq tiġi kkultivata wkoll, għaž-żajt tagħha.



Pantescan Garden

Filwaqt li l-kultivazzjoni tad-dwieli, tal-kappar u taż-żebbug huma tipiċi assoċjati mal-agrikultura Panteska, huma wkoll uniċi id-djar tas-sejjeħ tradizzjonali li jissejju Dammusi, kif ukoll il-ġonna Panteski, mibnija mill-ġebel tas-sejjeħ, għas-sigār tal-frott. Il-ġonna tas-sejjeħ Panteski għandhom forma ta' giren imma bla soqfa, u jintużaw l-iktar għall-frott taċ-ċitru, li ma jiffaħx għall-inwiefen qawwijn. F'Malta għandna l-użanza li ndawru l-ġhelieqi bil-bajtar tax-xewk, bis-sigār tar-rummien u bil-qasab, biex nilqgħu mir-riħ.

Fil-qedem kien hemm ukoll il-ħnieżer suwed, tiġieġ għonqu mikxuf u ħmir Panteskani, razze domestiċi li kienu endemiċi għall-post, li illum tista' tgħid inqas għalkollox flief il-ftit ħmir li fadal f'Erice, fi Trapani, Sqallija. Il-ħmar Panteskan kellu mixja kemxejn mhux tas-soltu biex ikun jista' jimxi bill-galbu qalb l-ġhelieqi mtarġin u ż-żrieraq weqfin tal-gżira.

Għal aktar tagħrif żur
<http://capperipantelleria.com/riconoscimenti/>,
<http://www.underthealmondtree.com/pantelleria/>
 u <https://www.facebook.com/Columbatopia>
<https://www.timesofmalta.com/articles/view/20170127/food-drink/world-masters-of-grape-vine-pruning.637656>



Pantescan Gizi



Pantescan woodland

Dan l-artiklu nkteb minn Jeffrey u Arnold Sciberras

Jeffrey Sciberras huwa botanista jisspeċjalizza fuq endemizmu ta' speċi Mediterranji. Arnold Sciberras huwa konsulent fuq l-immanigġjar tal-pesti. It-tnejn huma riċerkaturi fuq il-bijodiversità



Pantescan everlasting garigue



Pantescan garden



Sesi



Short Fig Trees



Short Pruned Olives on Pantelleria



Short olive



ANDROID



IOS



Tiħux riskji fuq mard tal-pjanti:

Irrapporta sinjali fuq il-mowbajl app **Flora & Fauna**



MINISTRU GĦALL-AMBIJENT
U VALUR SOSTENIBILI U TIBOL FIL-KSINA



NIŻŻEL L-APP
FLORA & FAUNA



**IRRAPPORTA ORGANIŻMI
TA' HSARA GĦALL-PJANTI**



IRRAPPORTA PJANTI INFETTATI



NIŻŻEL L-APP
FLORA & FAUNA

Din l-app tipprovi l-oportunità lis-sidien tal-artijiet u lill-okkupanti flimkien mal-pubbliku ġenerali, biex jinnotifikaw il-preżenza ta' organiżmi ta' hsara għall-pjanti u jirrappurtaw pjanti infettati direttament lid-Direttorat għall-Harsien tal-Pjanti. F'din l-app hemm ukoll l-inkluzjoni ta' librerija viżwali bi klipps informattivi dwar organiżmi ta' hsara għall-pjanti.

Għal aktar informazzjoni żur il-websajt tad-Direttorat
www.plantprotection.gov.mt



IS-SIĠRA TAŻ- ŻEBBUĠ U Ż-ŻEJT TAŻ- ŻEBBUĠA MALTI

Is-siġar taż-żebbuġ jinsabu f'ħafna mill-pajjiżi tal-Mediterran, fosthom l-Italja, Spanja u l-Greċja. Mijiet ta' snin ilu f'pajjiżna wkoll kienu jittkabbru s-siġar taż-żebbuġ f'ħafna postijiet, u ħafna rhula għadhom iġorru dan f'isimhom, bħal Haż-Żebbuġ, Birżebbuġa u ż-Żejtun. Fi żmien ir-Rumani kien hawn indusirja kbira u għad fadal ukoll f'dalijiet ta' magħsar taż-żebbuġ li konna nsibu f'dawk iż-żminijiet, fosthom dak ta' ġewwa l-Villa Rumana ta' San Pawl Milqi. Din l-indusirja biż-żmien intilfet u bdew deħlin indusirji oħra bħal dawk tal-qamħ u l-qoton, iżda llum iż-żebbuġa qed terġa' tiefu postha fir-raba' Malti u Għawdx i u ħafna diletanti u bdiewa qegħdin ikabbruha f'ammonti kbar sabiex jipproduċu ż-żejt.

Is-siġar taż-żebbuġ huma adattati ħafna għall-klima Mediterranja għaliex jeħtieġu ħafna xemx. Bħala siġra tikber f'kull tip ta' ħamrija, però huwa importanti li din tkun fonda biżżejjed sabiex tqabbad sew l-għeruq. Hija timmatura u tibda tagħtina l-frott ta' madwar erba' snin. Il-weraq ta' din is-siġra huma partikolari. Dan għaliex il-lewn tagħhom huwa ħadrani skur filwaqt li minn taft hija ta' lewn griż. Il-fjuri huma żgħar, għandhom riha pjaċevoli u ta' lewn il-panna. Il-frott ġeneralment jinqata' f'Ottubru, u tinduna li sar sew għaliex jibda jaqleb fil-vjola, għalkemm hawn minnhom ukoll li jibqgħu hodor u oħrajn jaqilbu fl-oranġjo skur. Hawn varjetajiet li jittkabbru biss għaž-żejt, filwaqt li oħrajn huma tajbin anke għall-mejda.

Iż-żejt taż-żebbuġa fih ħafna benefiċċji, fosthom li jgħin anke biex ibaxxi l-livell tal-kolesterol. Il-proċess sabiex isir dan iż-żejt huwa pjuttost faċli bil-makkinarju li nsibu fis-suq. Kif għedna iktar kmieni

fl-artiklu, iż-żebbuġ jinqata' għall-ħabta t'Ottubru. Kif ikun għadu jinqata', dan jintiżen u jittiehed għand l-għassar fejn jibda l-proċess biex jingħasar.

Fil-bidu tal-proċess iż-żebbuġ jitmaddaf sew mit-trabijiet, jitmehhew xi zkuk u weraq li jkun għad fadal imwaħħla u jinħasel sew sabiex ma jifdalx pestiċidi li jista' jkun hemm fuq iż-żebbuġa. It-tieni parti tal-proċess tinvolvi t-tkissir taż-żebbuġ sakemm jiġi mithun. Dan il-proċess iqatta' ċ-ċelloli taż-żebbuġa u jiffaċilita biex joħroġ iż-żejt. Fit-tielet parti tal-proċess

it-taħlita tkompli tithallat għal madwar 45 minuta.

Wara dan kollu issa jkun imiss li wiehed jissepara ż-żejt mill-bqija taż-żebbuġa. Dan isir permezz tal-prensa tal-magħsar taż-żejt. L-iktar ħaġa importanti hija li ż-żejt jinħażen go kontenituri tal-istainless steel f'temperaturi friski, u wara dan kollu jiġi bbottiljat fi fliexken ta' kulur skur. Iż-żamma ta' ndafa hija l-iktar ħaġa importanti matul dan il-proċess sabiex iż-żejt ma jikkontaminax ruħu u jżomm frisk sad-data tal-iskadenza.



Iż-żejt taż-żebbuġa

Dan l-artiklu nkteb minn
Claire Cauchi
Ufficial Agrikolu Anzjan

NESPLORAW FLIMKIEN IT-TEŻORI TAL-BAĦAR

Fit-22 ta' Ġunju ċelebrajna l-Jum Marittimu Ewropew, jum li għandu l-għan li jwassal l-importanza tal-ibħra madwar l-Ewropa u l-pajjiżi viċin. Iżda mhux biss. F'dan il-jum għandna nwasslu wkoll għarfien dwar l-importanza tax-xogħol tas-sajjieda tagħna u fuq kollox l-importanza tas-sajjieda ż-żgħar li mhux biss dan il-Gvern u s-Segretarju Parlamentari għas-Sajd jinsabu kommessi li jissalvagwardjawhom, iżda wkoll ikomplu jgħinuhom bl-aħjar mod possibbli sabiex isahħu l-ħidma tagħhom. Dan, is-Segretarju Parlamentari Camilleri jagħmlu anki barra minn xtutna.

Ftit tal-gimghat ilu waqt laqgħa tal-Ministri Ewropej tal-Agricoltura u s-Sajd fil-Lussemburgu, Malta hadet pożizzjoni ċara favur is-sajjieda ż-żgħar. Dan hekk kif bdiet tiġi diskussa l-proposta l-ġdida li ressqet il-Kummissjoni Ewropea fuq il-Politika Komuni għas-Sajd,

fejn din issuggeriet iż-żieda ta' kontrolli li effettivament ifissru piżijiet finanzjarji u aktar burokrazija fuq is-sajjieda ż-żgħar.

Waqt l-istess laqgħa l-Onorevoli Clint Camilleri qal li filwaqt li Malta tilqa' r-riforma f'din il-politika li tindirizza numru ta' kwistjonijiet fejn jidhlu l-immaniggjar u t-twettiq tagħha, però qiegħda thoss li din il-politika se ddaħħal obbligi ġodda, obbligi aktar rigidi fuq is-sajjieda ż-żgħar, speċjalment fuq id-dgħajjes ta' taħt it-12-il metru.

Il-Perit Camilleri spjega li ma qbilniex ma' din il-proposta għaliex effettivament se tkun qiegħda taqta' qalb is-sajjieda, se tkun qiegħda tpoġġi obbligi esaġerati fuq is-sajjied, speċjalment fuq is-sajjied iż-żgħir Malti u għaldaqstant filwaqt li nemmnu li jrid ikun hemm regoli, li jrid ikun hemm sigurtà, li jrid ikun hemm ukoll kontrolli,

wieħed irid jindirizza dawn b'mod sensitiv, b'mod li ma jagħmilx ħsara lil dan is-settur.

Kulhadd jaf l-importanza tal-edukazzjoni sa minn meta t-tfal ikunu għadhom fl-ewwel snin tal-primarja u kemm dan l-istess għarfien se jkun rifless fil-ġenerazzjonijiet futuri. Ftit tal-gimghat ilu tnedew il-kotba bil-Malti u bl-Ingliz *Nesploraw Flimkien it-Teżori tal-Baħar!* / *Exploring Together the Treasures of the Sea!* fl-Iskola Primarja tar-Rabat, Għawdex, bħala parti minn proġett li għandu l-istess isem. Dan il-proġett inqasam fi tliet fażijiet prinċipali.

L-istudenti li jattendu t-tielet u r-raba' sena tal-iskola primarja matul is-sena skolastika 2017-2018 kienu l-udjenza ewlenija mmirata matul l-ewwel fażi. Dan għaliex il-klassi hija l-fulkru tas-sistema edukattiva u hija l-post fejn l-istudenti jibdeu jiġu esposti għal materjal ġdid u jifformulaw



Photo - MESDC - Joseph Mercieca

IT-TEŻORI

I-opinjoniġiet tagħhom. Fil-fatt saru numru ta' attivitajiet u nġhata materjal informattiv lill-iskejjel Primarji f'Malta u f'Għawdex permezz ta' diversi mezzi li t-tfal isibu attraenti bħal: filmat animat ta' tliet minuti disponibbli fuq it-tablet tal-istudenti, ktieb kbir bil-Malti u ieħor bil-Ingliż akkumpanjat b'pupazz u mascot ta' daqs kbir. Dawn tqassmu lill-istudenti tal-primarja tat-tielet u r-raba' sena bħala parti minn kampanja dwar is-settur tas-sajd li fil-fatt għandha l-għan li tikkomunika dawn it-tliet messagġi prinċipali:

(i) għarfien dwar l-istat tal-istokkijiet tal-ħut lokali

(ii) konsum sostenibbli tal-ħut u

(iii) ir-rwol ta' kull individwu fl-assistenza għall-isforzi ta' konservazzjoni.

Huwa ta' sodisfazzjon li 19-il skola madwar Malta u

Għawdex applikaw u qegħdin jipparteċipaw f'dan il-proġett. Waqt żjarat li kellhom, l-istudenti tat-tielet u r-raba' sena fl-iskola primarja qed jingħataw informazzjoni permezz ta' grafika tal-ħut, dwar liema huma l-hames speċi ta' ħut l-iktar sostenibbli (Gattarell, Vopa, Kavall, Sawrell, u Raja tal-fosos) u dwar speċi ta' ħut li qed jiġi kontinwament sfruttat (il-Pixxispad).

Fit-tieni fażi, sabiex tintlaħaq udjenza akbar wiesgħa, id-Dipartiment tas-Sajd u l-Akkwakultura nieda reklamar biex jitwassal l-għan ta' din il-kampanja. It-tielet fażi, imbagħad għaqqdet iż-żewġ fażijiet preċedenti permezz ta' attività ta' open weekend li d-Dipartiment tas-Sajd u l-Akkwakultura organizza ġewwa l-Pixkerija. Dan l-open weekend kien immirat biex il-pubbliku ġenerali jingħata l-opportunità li jitgħalliem fatti interessanti u divertenti dwar is-settur tas-

sajd. Barra minn hekk, saret ukoll mawra qasira sal-Pixkerija, fejn dawk interessati nġhataw l-opportunità li jkunu jafu dak li jseħħ waqt l-irkant tal-ħut fil-Pixkerija u setghu jifhemu kif taħdem is-sistema.

Din l-attività, li kienet miftuħa mill-għaxra ta' filgħodu sal-erbgha ta' waranofsinhar u mifruxa fuq tlett ijiem, kienet immirata għall-pubbliku ġenerali u matulha kien hemm sezzjonijiet differenti fejn il-partijiet interessati xerrdu l-informazzjoni u wrew ix-xogħol tagħhom f'konnessjoni mas-settur tas-sajd. Barra minn hekk, intwerew ukoll it-tpejgijiet li l-istudenti għamlu relatati mas-settur tas-sajd. Is-Segretarju Parlamentari għas-Sajd Clint Camilleri rringrazzja lid-Dipartiment tas-Sajd u l-Akkwakultura li dejjem jipprova jwassal il-messagġi dwar is-settur tas-sajd b'mod interessanti sabiex tintlaħaq il-maġġoranza tal-popolazzjoni.



Photo - MESDC - Joseph Mercieca

L-ISTAZZJON TAR-RIĊERKA GĦALL-VITIKULTURA U L-OENOLOGIJA TAL-BUSKETT

Id-dielja hija waħda mill-aktar varjetà ta' siġar tal-frott qodma li nistgħu nsibu jikkbru fil-Gżejjer Maltin. Ta' min jgħid li din is-siġra kienet popolari ħafna peress li kienet u għadha tintuża ħafna għall-produzzjoni tal-aktar tip ta' xorb alkoholiku antik li jeżisti, li huwa l-inbid.

Mal-bidla taż-żmien, id-dwieli hawn Malta bdew jtkabbru aktar għalkemm jingħad li l-ammont ta' art imħawla bid-dwieli kienet akbar. Kienu jinstabu ħafna aktar varjetajiet minn dawk li nsibu llum, u dawn kienu kollha jtkabbru f'irhula jew f'partijiet differenti ta' Malta jew Għawdex. F'kull lokalità kont issib konċentrazzjoni ta' varjetajiet differenti li mhux dejjem kont issib f'irhula oħra.

Il-metodi ta' tkabbir tad-dielja wkoll kienu differenti minn tal-lum. Id-dielja kienet titkabbar fil-forma ta' arbuxxell u dan sabiex l-għeneb ma jkunx imiss mal-ħamrija u titnaqqas il-possibbiltà ta' moffa li tista' tikkawża ħsara fuq il-frott. Dan iż-żmien din it-teknika nbidlet u minflok fil-forma ta' arbuxxell, id-dwieli qed jtkabbru mxebbilkin fuq il-pilastru u l-fildiferru, aktar magħrufa bħala "l-ispalliera".

Ta' min jgħid li l-livell tal-inbid ukoll f'dawn l-aħħar snin tjieb ħafna. Il-prodott ewlieni li huwa l-għeneb, saret tkun aktar ta' kwalità u l-bidwi qed jippreferi li jagħzel li jagħti aktar każ tal-kwalità milli tal-kwantità. Id-dwieli saru jtkabbru aktar professionalment u bis-saħħa ta' hekk saru jintużaw metodi godda sabiex il-kwalità tal-frotta tkun aktar superjuri.



Il-Winery tal-Buskett

Tajjeb li wiehed jgħid li dan il-post beda jiehu l-hajja lura wara l-gwerra meta l-Gvern ta' dak iż-żmien hass li kellu jibda jinkoraġġixxi t-tkabbir ta' aktar dwieli għall-produzzjoni tal-inbid. Tajjeb li wiehed jgħid li dak iż-żmien, ħafna mill-inbid li kien jinxtorob kien jiġi impurtat għalhekk il-Gvern ta' dak iż-żmien ra li Malta għandna l-klima u t-temperatura ideali għat-tkabbir tad-dwieli. Kien għalhekk li l-Gvern beda programm ta' studju fejn beda jħajjar lill-bdiewa biex ikabbru aktar dwieli fl-art tagħhom. Kien f'dak iż-żmien meta l-Gvern beda juża l-bini l-antik li kien hemm f'dak il-post sabiex inissel dwieli slavaġ. Dawn aktar 'il quddiem kienu jiġu provduti lill-bdiewa sabiex aktar 'il quddiem ikunu mlaqqma għal dwieli li jipproduċu għeneb sabiex isir l-inbid. Fil-bini l-antik instab ukoll makkinarju antik li kien jintuża għall-produzzjoni tal-inbid.

Aktar tard fis-snin kienu ntużaw fondi sabiex tinbena binja ġdida fejn tkun tista' tintuża bħala winery sperimentali. Dan sabiex tkun tista' ssir ricerka fuq tekniki u sistemi ta' produzzjoni ta' nbid aktar moderni u addattati għal dawk iż-żmenijiet. Dak iż-żmien il-Gvern kien ikkummissjona persuna mill-Università f'Kalifornja sabiex tagħmel dan l-istudju fuq id-dwieli u l-inbid. Aktar tard din il-persuna bdiet tgħallim lill-ħaddiema Maltin biex ikunu jistgħu jkomplu fuq dan ix-xogħol. Maż-żmien il-winery kibret u kienet giet attrezzata b'makkinarju modern. Din bdiet topera u kienet tagħsar ammont konsiderevoli ta' għeneb li kien jtkabbar f'art tal-gvern. Din il-winery kienet giet ukoll attrezzata b'laboratorju żgħir li kien pjuttost modern għal dawk iż-żmenijiet.

Dan l-artiklu nkteb minn
Gilbert Camilleri
Uffiċjal Xjentifiku



Maż-żmien infethu aktar wineries privati u dan il-post beda jiġi mogħti anqas importanza sakemm fl-aħħar spiċċa abbandunat. Kien għall-habta tal-2010 meta nibtet il-hajra li dan il-post jiġi rrestawrat u jerga' jinfetah bħala winery sperimentali u post fejn issir riċerka u studji fuq it-tkabbir tad-dwieli u l-produzzjoni tal-inbid. Kienu nġiebu fondi mill-EU Interregional Funding Italia-Malta u kien fl-2011 li dan il-post reġa' beda jitranga u tlesta fl-2013. Dawn il-fondi ntuzaw ukoll sabiex jinxtra apparat li kien jonqos sabiex tintrama l-binja. Reġgħu ġew armati żewġ

laboratorji b'apparat li kien inxtara xi ftit taż-żmien qabel. Aktar tard kienu nġiebu l-fondi u l-post kien intrama b'panelli solari. Kienu saru studji sabiex dawn il-panelli jintużaw sabiex jiġġeneraw il-kesha li jkun hemm bżonn waqt il-produzzjoni tal-inbid.

Wieħed mill-ghanijiet prinċipali tal-winery sperimentali hija biex ta' kull sena tipprepara kampjuni ta' nbid sabiex isiru testijiet hekk imsejha "Isotopic Analysis". Dawn it-testijiet huma ta' importanza kbira għaliex b'dawn ir-riżultati Malta tkun taf x'karatteristiċi għandu l-inbid Malti. Għalhekk

il-Gvern juża din l-informazzjoni sabiex tivverifika jekk l-inbejjed li jkun hawn fis-suq ikunux tassew Maltin.

Il-winery hija armata wkoll b'makkinarju mill-aktar modern sabiex jinghasar l-inbid. Kif semmejna, giet attrezzata b'żewġ laboratorji li jistgħu jintużaw sabiex isiru testijiet fuq l-inbid li jiġi magħmul. Dan il-post ġie mdawwar b'vinji ġodda tal-varjetà Ġellewza u Girgentina li huma varjetajiet Maltin. Il-Ġellewza tipproduċi għeneb aħmar skur hafna u l-Girgentina tipproduċi għeneb safrani.



ID-DEMMIELA U L-ĠBIR TAD-DEMEL

Għal hafna nies id-demmiela (manure clamp) hija pjuttost xi haġa ġdida, iżda mar-rahħala hija familjari sew. Din tikkonsisti f'maħżen sempliċi bi twieqi kbar miftuħin fejn jista' jinħażen id-demel matul ix-xhur tax-xitwa. L-art tagħha trid tkun tal-konkos ibbattmat tajjeb u maħdum b'mod li taqleb għal ġo fossa. Kemm id-demmiela kif ukoll il-fossa konnessa jridu jkunu ċċertifikati minn perit li ma jnixxu.

Hekk kif Malta ssiehbet fl-Unjoni Ewropea, il-bdiewa u r-rahħala Maltin kellhom jaddattaw ix-xogħol tagħhom u jibnu strutturi ġodda fl-irziezet sabiex jissodisfaw l-obbligi li ġgħorr magħha d-direttiva tan-nitrati. Malta giet ikklassifikata bħala post vulnerabbli minhabba l-ammont kbir ta' nitrati fl-ilma tal-pjan. F'dan ir-rigward għaddiet il-liġi sussidjarja 549.66 fejn telenka sett ta' regoli li kull bidwi u rahħal għandu jimxi magħhom.

Fost dawn ir-regoli nsibu li l-bhejjem iridu jinżammu taħt saqaf

b'mod permanenti u li d-demel irid jinħażen ġo demmiela jew fossa bejn il-15 ta' Ottubru sal-15 ta' Marzu. Dan ifisser li hadd ma jista' jhalli bhejjem ġol-btiehi u lanqas jista' jinħażen demel ġo raba' fil-miftuħ jekk mhux fis-sajf fejn se jitferrex bħala fertilizzant.

L-irziezet tal-baqar kienu fost l-aktar li raw strutturar. Minbarra d-demmiela, kellhom jibnu tined tal-metall jew strutturi tal-konkrit biex jakkomodaw il-baqar flimkien ma' sistemi oħra tal-ġbir tad-demel. Generalment il-baqar kienu jinżammu ġo xi għalqa u kellhom biss xi rokna msaqqfa biex jistkennu taħtha. Id-demel kien jingabar bil-gaffa u jinħażen ġo għalqa oħra, imbagħad jitqalleb u jinbiegħ bħala fertilizzant fis-sajf. Peress li fil-preżent il-bhejjem qegħdin jinżammu ġewwa, id-demel prodott qed ikun aktar likwidu u għalhekk jingabar ġo fossa.

Sabiex jingabar id-demel minn taħt il-bhejjem hemm żewġ

sistemi komuni. Hemm is-sistema tal-israpers jew kif inhi magħrufa mar-rahħala bl-isqueezers. Kull baqra jkollha sodda tal-konkos fejn torqod li normalment tkun miksija b'folja tal-lasktu jew tinfirex biċ-ċana. Id-demel u l-awrina jaqa' fil-passaġġ wiesa' ta' wara s-sodod fejn ikun jista' jiġi imbuttat għal ġol-fossa permezz ta' xafra tal-metall li taħdem b'mod awtomatiku. Is-sistema l-oħra hija simili hafna fejn jidhlu s-sodod iżda l-passaġġ wiesa' din id-darba jkun magħmul minn perforated floor jew kif inhu magħruf mar-rahħala bħala spralli. Taħt dawn l-ispralli tal-konkos ikun hemm fosos tal-qies fejn jilqgħu d-demel u l-awrina.

Ladarba d-demel ikun maħżun ġo fossa jkun imiss li jiġi ppumpjat ġos-seperator li jkun armat fuq id-demmiela biex jinghasar u d-demel solidu jinħażen ġod-demmiela filwaqt li l-ilma li joħroġ jingarr bit-trakk u jiġi ddepożitat fis-sewer manholes indikati mill-awtorità kkonċernata.



TAD-DEMEL

Dan l-artiklu nkiteb minn
Philip Camilleri
Uffiċjal Xjentifiku fi Hdan
id-Direttorat tal-Agrikultura

Fil-każ tal-irziezet tal-majjali, il-biċċa l-kbira qegħdin armati bl-ispralli u simili tal-irziezet tal-baqar, id-demel likwidu jingabar ġol-fossa wkoll. Xi whud mir-raħħala jippreferu jiġbru xi ftiit demel solidu bil-pala u jaħżnuh ġod-demmiela direttament.

It-tigieg tal-bajd hafna drabi jinżammu ġol-gaġeġ fejn l-ilma, il-ġwież, il-ġbir tal-bajd u t-taħmil tad-demel isir kollox b'mod awtomatiku u mekkanizzat. Taħt il-gaġeġ ikun attrezzat b'conveyer belts u d-demel jitwassal fid-demmiela b'mod awtomatiku. It-tigieg tas-simna jinżammu ġol-imħażen direttament fuq art tal-kokos u tinfirex iċ-ċana biex jinżamm taħthom xott u nadif. It-taħmil isir bil-pala jew permezz ta' gaffa żghira wara l-qatla u d-demel jinħażen ġod-demmiela wkoll.

Il-fniek jitrabbew fil-gaġeġ, simili hafna tat-tigieg tal-bajd, id-demel jaqa' taħt fuq conveyer belt li jkun jwasslu lejn id-demmiela. Hemm xi whud li d-demel jaqa'

ġo kanali wiesgħa daqs il-gaġeġ, imbagħad id-demel jingabar bil-pala u l-awrina tinħasel bil-pajp għal ġol-fossa.

Xi whud mill-irziezet tan-nagħaġ u tal-mogħoż ukoll huma attrezzati bid-demmiela, imma f'dan il-każ biss l-użu tad-demmiela mhuwix obbligatorju. Dan għaliex dawn il-bhejjem jistgħu jinżammu bis-sistema tad-deep litter jiġifieri d-demel jithalla taħthom tul ix-xhur tax-xita bi friex adegwat taħthom. Imbagħad it-taħmil ikun jista' jsir bejn il-15 ta' Marzu u l-15 ta' Ottubru u d-demel jinħareġ direttament fir-raba' fejn ikun se jitferrex.

Kif wiehed jista' jara d-demmiela saret parti mill-istrutturi li għandu jkun hemm f'kull razzett. Xi whud kbar hafna u msaqqfin bil-planki tal-konkos, oħrajn iżghar mibnija skont kemm jesa' r-razzett. Il-kobar jinħadem mill-perit li jkun qed jaħdem fuq l-ippjantar tar-razzett permezz ta' formola apposta skont it-tip ta'

bhejjem u l-popolazzjoni li jiflaħ ir-razzett. Ladarba l-pjanti jgħaddu għall-approvazzjoni tal-awtoritajiet, id-Direttorat jerġa' jaħdem il-qies u jikkoreġi skont il-htieġa.

Id-demmiela trid tkun biss fil-konfini tar-razzett minhabba li d-demel fix-xitwa ma jistax joħroġ minn ġor-razzett. Id-demel jinħareġ mid-demmiela biss bejn [il-15 ta' Marzu u l-15 ta' Ottubru](#), jitgħabba fit-trakk u jingarr direttament fl-għalqa fejn ikun se jitferrex. Hemmhekk ikun jista' jinżamm sa massimu ta' 120 ġurnata biex jinxef u jinħadem aħjar fir-raba'.

Kull bidwi huwa obligat li jagħmel il-kors tan-nitrati biex ikun infurmat fuq kif għandu jinħadem u jintuża d-demel. Dawn il-korsijiet qosra joffrihom il-Gvern mingħajr ħlas u jsiru minn żmien għall-ieħor f'diversi postijiet madwar Malta u Għawdex. Wiehed jista' jinkiteb billi jċempel lid-Direttorat tal-Agrikultura fuq [22924303/4](#)



RIĊERKA FIS-SETTUR TAL-BAQAR MIŻMUMA GHALL-PRODUZZJONI TAL-ĦALIB F'MALTA - NIFHMU AĦJAR IL-FERTILITÀ TAL-BAQRA GHAL PROFITTI AKBAR GĦAR-RAĦĦAL

Is-settur tal-baqar tal-ħalib huwa settur importanti ħafna ġewwa pajjiżna anke minħabba l-fatt li l-ħalib jiġi trasformat f'numru mdaqqas ta' prodotti tal-ikel kif ukoll tax-xorb. Għalkemm ir-raħħala jippruvaw jagħmlu dak kollu li jistgħu biex il-baqar tagħhom ikunu miżmuma bl-aħjar mod possibbli, dawn dejjem jaffaċċjaw numru ta' diffikultajiet, bħal pereżempju n-nuqqas ta' fertilità tal-baqra – fattur importanti ħafna fl-immaniġġjar ta' razzett minħabba li kemm il-produzzjoni tal-ħalib kif ukoll il-profittabilità tar-razzett tista' tiġi affettwata. Huwa għalhekk li ġie deċiż il-ssir riċerka sabiex jiġi mifhum aktar dan il-fenomeni.

F'din ir-riċerka ġew analizzati żewġ fatturi li jistgħu jaffettwaw il-fertilità tal-baqra – jiġifieri l-ammont ta' nitroġenu tal-urea

fil-ħalib (MUN) u l-produzzjoni tal-ħalib. Fl-ewwel parti tar-riċerka ġiet evalwata l-korrelazzjoni ta' bejn l-MUN u kemm il-baqra tiegħu żmien minn mindu twelled sakemm terġa' tingqabad tqila, perġodu li bl-Ingliż nafuh bħala *days open* filwaqt li fit-tieni parti tar-riċerka ġiet analizzata l-korrelazzjoni ta' bejn il-produzzjoni tal-ħalib u *d-days open*.

Il-korrelazzjoni ta' bejn l-MUN u *d-days open* instabet billi l-ewwel ittiegħdu kampjuni tal-ħalib kull għaxart ijiem minn kull baqra li ntużat għar-riċerka sakemm dawn l-istess baqar għalqu l-100 ġuranta jehilbu. Il-kampjuni tal-ħalib ittiegħdu matul il-helba ta' filgħodu u kienu jibqgħu sejrjn għall-analiżi ġewwa l-laboratorju tal-Malta Dairy Products. Min-naħa l-oħra id-*days open* ġew imkejla

billi ngabret l-informazzjoni minn programm użat apposta fuq ir-razzett li bl-Ingliż jissejjaħ il-Herd Management Software Program (Crystal Program). Minn fuq dan il-programm ittiegħed iż-żmien meta l-baqra welldet kif ukoll iż-żmien meta l-baqra reġgħet inqabdet tqila biex b'hekk seta' jinhareġ iż-żmien li ngħidulu *days open*.

Il-korrelazzjoni ta' bejn il-produzzjoni tal-ħalib u *d-days open* ġiet analizzata billi ngabret l-informazzjoni dwar il-produzzjoni tal-ħalib ta' kull baqra minn fuq l-istess programm imsemmi hawn fuq, il-Crystal Program.

Il-baqar bdew jiġu ċċekkjati jekk humiex shan (*in oestrus*) viżwalment kif ukoll b'verifikazzjoni mal-Crystal



Dan l-artiklu nkteb minn
Amaya Mercieca Frantz
 (studenta fl-MCAST)
 flimkien ma'
Joseph Jason Abela
 (għalliem fl-MCAST)

Program. Meta baqra kienet tkun shuna din kienet tigi mgħammra bl-inseminazzjoni artifiċjali u/ jew bil-proċess naturali, jiġifieri bl-għoġol. Wara 45 ġurnata, il-baqra mgħammra kienet issirilha dijanjosi tat-tqala permezz ta' palpazzjoni mir-rektum - proċess li kien jiġi mwettaq minn persuna mħarrġa.

Il-proċess deskritt hawn fuq ġie mwettaq fuq 70 baqra tal-halib bejn l-2016 u l-2018.

Instab li m'hemm l-ebda korrelazzjoni bejn l-MUN u d-days open, jiġifieri ma hemm xejn x'jindika li l-MUN taffettwa d-days open. Instab però li hemm korrelazzjoni pożittiva bejn il-produzzjoni tal-halib u d-days open. Dan iffisser illi meta l-produzzjoni tal-halib tal-baqra tiżdied, il-granet minn meta twelled baqra sa meta tinqabad tqila jiżdiedu wkoll. Minn aktar analiżi ġie wkoll stabbilit li dawk il-baqar li kellihom produzzjoni medja jew għolja kienu jdumu medja ta' 115-il ġurnata sakemm jinqabdu tqal.

B'hekk seta' jiġi konkluż li baqar li jehilbu ammonti kbar ta' halib (jiġifieri madwar 6,000 u 13,000 litru f'kull produzzjoni) idumu iktar biex jinqabdu tqal. Għaldaqstant, wiehed jista' jissuggerixxi li jiġu maħluqa programmi ta' tagħmir speċjali għal dawk il-baqar li jehilbu produzzjoni għolja - jiġifieri li minflok jiġu mgħammrin mal-ewwel saħna, jiġu mgħammrin meta jkunu qabżu l-100 ġurnata jehilbu. B'hekk ir-raħħal se jkun qiegħed jiffranka l-flus tat-tagħmir artifiċjali u b'hekk iżid aktar fil-profitt tar-razzett tiegħu.

GHOTI TAL-WARRANTS LIL ERBA' VETERINARJI ĠODDA



Photo - MESDC - Joseph Mercieca

Waqf ċerimonja li saret, erba' veterinarji ġodda ngħataw il-warrant sabiex jeżerċitaw il-professjoni veterinarja f'Malta. Is-Segretarju Parlamentari għall-Biedja, Sajd u Drittijiet tal-Annimali Clint Camilleri qal li l-fatt li għall-ewwel darba f'pajjiżna qed issir din iċ-ċerimonja tal-ghoti tal-warrants lil erba' veterinarji ġodda turi l-importanza li qed tingħata lil din il-professjoni. Huwa stqarr li bħalissa għaddejnin diskussjonijiet sabiex jiżdiedu l-inċentivi u l-għajnuniet għall-istudenti Maltin li jagħzlu biex isegwu dan il-kors tal-veterinarji.

Il-Perit Clint Camilleri awgura lil dawn il-veterinarji ġodda u heġġighom biex jeżerċitaw bl-aħjar mod il-professjoni tagħhom għall-ġid tal-annimali domestiċi u tal-irziezet, kif ukoll li, bħalma tirrikjedi kull professjoni, li jżommu ruħhom agġornati mal-aħħar żviluppi fil-qasam tagħhom.

Il-veterinarji ġodda huma Dr Andrea Grima, Dr Violet Azzopardi, Dr Domenico Puma u Dr Carla Naiyara Gonzalez Diaz Bason.



Photo - MESDC - Joseph Mercieca

IL-PROGRAMM MULTIANNWALI GHALL-ĠBIR TAD-DATA 2017-2019 U L-IMPORTANZA TIEGĦU GHALL- INDUSTRIJA TAS-SAJD

Dan l-artiklu nkteb minn
Hazel Farrugia,
Donna Barbara u
Benjamin Zahra

Il-flotta tas-sajd Maltija hija prinċipalment artiġjanali u tikkonsisti f'madwar 374 MFAs (bastimenti full-time), u 540 MFBs (bastimenti part-time). Flimkien ma' dawn, sal-aħħar tas-sena 2017, kien hemm ftit iktar minn 2000 li jipprattikaw is-sajd rikreazzjonali (MFCs). Il-biċċa l-kbira tal-qabda tal-ħut tinħatt mill-flotta full-time.

Għalkemm il-kontribuzzjoni għall-Prodott Gross Domestiku (GDP) hija minima, l-industrija hija importanti għalix minbarra li tipprovdi ħut frisk lin-nies tal-lokal u lit-turisti, tipprovdi wkoll ammont konsiderevoli ta' impjegi.

Anke qabel Malta sseleħbet fl-Unjoni Ewropea (UE), l-awtoritajiet Maltin immaniġġjaw żona tas-sajd esklussiva ta' 25 mil. Meta Malta saret membru fl-UE, il-Maltin żammew id-dritt li jmxexxu żona tas-sajd ta' 25 mil. Dan inkiseb prinċipalment fuq il-premessa li kien qed isir sajd fiż-żona fuq

Maximum Sustainable Yield (MSY), u kwalunkwe żieda fl-isforz tas-sajd tirriżulta f'effett hażin fuq l-istokk tal-ħut.

Il-prinċipju ta' gwida wara l-immaniġġjar tal-flotot tas-sajd Ewropej u l-konservazzjoni tal-istokk tal-ħut huwa magħruf bħala Common Fisheries Policy (CFP). Biex tikseb dan, huwa meħtieġ li tingabar, tintuża u tiġi mmaniġġjata d-data tas-sajd. Dan isir bl-implimentazzjoni tal-Ġbir tad-Data - Programm Multiannwali (DC-MAP) 2017-2019, li l-għan tiegħu huwa speċifikament it-titjib, il-provvista tal-għarfien xjentifiku, il-ġbir u l-ġestjoni tad-data.

Is-sezzjoni fid-Dipartiment tas-Sajd u l-Akkwakultura responsabbli għall-implimentazzjoni tad-DC-MAP hija l-Fisheries Resource Unit (FRU). L-attivitajiet imwettqa jinkludu: il-monitoraġġ tal-qbid u l-isforz ta' bastimenti kbar; stima tal-qbid ta' bastimenti żgħar; stħarriġ ekonomiku u diversi

stħarriġ ta' riċerka fuq il-baħar. Dawn l-azzjonijiet kollha huma meħtieġa biex tinkiseb id-data użata biex tmexxi kemm il-flotta kif ukoll l-istokk b'mod effiċjenti u effettiv.

Aktar attivitajiet u titjib għad-DC-MAP 2017-2019 fuq il-proġett ta' Qafas ta' Ġbir tad-Data preċedenti (DCF 2014-2016) se jinkludu: użu aktar effiċjenti tal-istokk tal-ħut; ġabra ta' data dwar diversi speċi addizzjonali permezz ta' bosta studji pilota; u kooperazzjoni reġjonali mtejba (skambju ta' informazzjoni). Dan għandu jikkontribwixxi għal immaniġġjar aħjar tar-riżorsi tas-sajd li jirriżulta f'industrija futura li hija awtosostenibbli, hażniet ta' ħut li jistgħu jkomplu jirriproduċu u jżommu l-ammont attwali ta' qabdiet tal-ħut.

Dan ix-xogħol jinvolvi spiża konsiderevoli. Il-baġit ta' aktar minn żewġ miljun u nofs ewro huwa kofinanzjat 80% mill-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd (FEMS) u 20% mill-Gvern Malti.



TISSOKTA L-GHAJNUNA LILL-NGOS

€13,780 f'għotjiet lill-NGOs jinghaqdu mas-€17,650 li diġà ngħataw lil dawk li għenu fl-addozzjonijiet tal-annimali

Is-Segretarju Parlamentari għad-Drittijiet tal-Annimali Clint Camilleri ta għotjiet lill-Għaqdiet Mhux Governattivi li qed jgħinu fl-addozzjonijiet tal-annimali. Dawn l-NGOs jieħdu ħsieb li jiċċekkjaw u jagħmlu l-verifiki tagħhom dwar l-ambjent li fih ikunu sejrin l-annimali li jiġu addottati mill-animal welfare sabiex jassiguraw li qegħdin jgħixu f'post fejn jixraqilhom u għalhekk huma mharsa sew. L-NGOs jibqgħu jsegwu l-annimali anke wara li jiġu addottati.

Is-Segretarju Parlamentari Clint Camilleri qal li l-ammont totali li se jingħataw jlaħhaq it-€13,780 u l-NGOs li qed jibbenefikaw minn dawn l-għotjiet huma Tomasina Cat Sanctuary, Association for Abandoned Animals, Island Sanctuary Association, Stray Animals Support Group, Carers for Stray and Abandoned Felines u St Paul's Bay Charity. Is-sitt NGOs li qegħdin jibbenefikaw, iċċekkjaw u għamlu l-verifiki dwar l-annimali addottati fil-perjodu bejn Ottubru u Diċembru 2017. Dan l-ammont jinghaqdu mas-€17,650 li diġà ngħataw lil dawk li jgħinu fl-addozzjonijiet tal-annimali.

L-Onor. Clint Camilleri rringrazzja lil dawn l-għaqdiet tax-xogħol siewi li jagħmlu favur il-harsien tal-annimali u enfasizza fuq l-importanza tal-ħidma bejn l-għaqdiet mhux governattivi u d-Direttorat responsabbli mill-Animal Welfare.

Id-Direttorat għall-Harsien tal-Annimali jservi bħala intermedjarju fil-proċess għall-Għaqdiet Mhux Governattivi li jaħdmu mal-annimali sabiex jipprovdu post permanenti għal dawn l-annimali. Is-Segretarju Parlamentari għad-Drittijiet tal-Annimali rringrazzja

lil dan id-Direttorat li jipprovdi l-kura neċessarja u post għall-annimali li jisfaw vittmi ta' krudeltà, jew ikunu mwegġġhin jew abbandunati sakemm dawn jittieħdu minn NGOs differenti meta tinstabilhom dar, jiġifieri meta jiġu addottati.

Bhalissa l-NGOs qegħdin jibbenefikaw minn ħlasijiet skont it-tabella t'hawn taht sabiex ikunu jistgħu jiċċekkjaw u jivverifikaw li l-annimali addottati huma mharsa u trattati tajjeb. Il-ħlasijiet ivarjaw skont l-annimal addottat, minn ġriewi li għalihom jingħataw €50 sa klieb anzjani li għalihom jingħataw €130.

Il-qtates kollha	€70
Ġriewi sal-età ta' 6 xhur	€50
Kelb żgħir sa 10kgs (bħal razzi imħalltin, Chihuahuas, Poodles, Pugs, Yorkshires, eċċ) u għandu inqas minn 7 snin	€70
Kelb ta' daqs medju sa 27kgs (bħal razzi imħalltin, fox terriers, springer spaniels, eċċ) u għandu inqas minn 7 snin	€90
Kelb kbir 'il fuq minn 27 kgs (bħal razzi imħalltin, Rottweilers, Alaskan Malamutes, Sharpei, German Pointer, English Pointer, Siberian Husky, eċċ) u għandu inqas minn 7 snin	€110
Klieb 'il fuq minn 7 snin irrispettivament mid-daqs u mir-razza	€130

Is-Segretarju Parlamentari Clint Camilleri heġġeġ aktar Għaqdiet Mhux Governattivi sabiex jimxu fuq il-passi ta' dawn l-NGOs u jgħinu fil-proċess tal-addozzjoni tal-annimali. Huwa fakkar kif il-Gvern wiegħed li se jagħti importanza u jilhaq il-miri f'dan is-settur u għalhekk huwa kommiss li jgħin anke b'sostenn finanzjarju lill-Għaqdiet Mhux Governattivi li jagħtu sehemhom. Hu temm jgħid li l-għotjiet li ngħataw illum lil dawn l-NGOs huwa eżempju wiehied ta' għajjnuna li qiegħda tingħata lill-għaqdiet mhux governattivi bħala rikonoxximent tal-isforz u l-kontribuzzjoni valida u effettiva li jagħmlu fis-settur.



Photo - bOI - Clifton Fenech

IL-FUTUR TAL-POLITIKA AGRIKOLA KOMUNI (PAK) – IL-KUMMISSJONI EWROPEA TRESSAQ L-EWWEL PROPOSTI LEGIŻLATTIVI

Dan l-artiklu nkteb minn
Malcolm Vassallo
Senior Manager ARPA

Fil-harġa preċedenti ta' Nisġet Artna infurmajna l-qarrejja tagħna dwar il-pubblikazzjoni tal-komunikat uffiċjali tal-Kummissjoni Ewropea (KE) rigward il-Futur tal-Ikel u l-Biedja fl-Unjoni Ewropea, li jitratta b'mod speċjali ir-riforma tal-Politika Agrikola Komuni (PAK) 2021-2027. Fil-bidu ta' Ġunju 2018, il-Kummissjoni Ewropea ressqet għall-attenzjoni tal-Pajjiżi Membri tal-Unjoni Ewropea kollha, l-ewwel proposti legiżlattivi li se jstabbilixxu l-mekkaniżmi godda li jiggvernaw l-għajjuniet tal-PAK.

Kif kien imħabbar fil-komunikat, l-ewwel abbozzi tal-proposti legiżlattivi juru biċ-ċar li d-direzzjoni l-għdida tal-politika hija lejn aktar simplifikazzjoni, lejn l-użu ta' teknoloġiji godda u innovattivi, u aktar flessibbiltà u sussidjarjetà għall-Istati Membri sabiex ifasslu skemi ta' fondi adattati għall-bżonnijiet lokali. L-iskemi tal-għajnuna diretta u dawk li għandhom x'jaqsmu mal-iżvilupp rurali, għall-ewwel darba se jingħaqdu f'haġa waħda taht Pjan Strateġiku tal-PAK li jrid jifassal minn kull Pajjiż Membru u jiġi approvat mill-Kummissjoni Ewropea. Ta' min insettmu li fil-PAK il-għdida l-Kummissjoni Ewropea se tiffoka l-evalwazzjonijiet u l-awditi tagħha aktar fuq il-prestazzjoni ta' dawn il-

pjanijiet, b'miri stabbiliti mill-bidu fil-Pjan Strateġiku li jridu jintlaħqu b'suċċess sabiex jiġu assorbiti l-fondi. Filwaqt li se jibqgħu r-regoli u l-obbligi li jridu josservaw il-bdiewa fl-attività tagħhom għall-harsien tal-ambjent u l-benesseri tal-annimali fost oħrajn, dawn se jiġu simplifikati. Kif kien mistenni wkoll, il-baġit totali ta' din il-politika jidher li se jonqos, iżda d-diskussjonijiet f'dan ir-rigward għadhom għaddejjin u għaldaqstant għadu kmieni wisq sabiex inkunu nafu x'se jkunu l-allokazzjonijiet finali.

F'dan l-istadju inizjali, l-ewwel għan tal-Ministeru għall-Ambjent, Żvilupp Sostenibbli u Tibdil fil-Klima huwa li jaħdem sabiex id-dispożizzjonijiet attwali li jirrikonoxxu d-diffikultajiet u l-elementi speċifiċi tas-settur agrikolu lokali jkunu inkluzi wkoll fil-liġijiet il-godda tal-PAK. B'hekk issir il-baži għall-hidma biex ikun żgurat li jiġu emendati l-proposti u jifasslu bl-aħjar mod possibbli biex finalment jiġi maqbul qafas li permezz tiegħu jkunu jistgħu jitwettqu interventi li verament jindirizzaw il-bżonnijiet tas-settur agrikolu lokali. L-ewwel diskussjonijiet fuq l-artikli tal-proposti diġà bdew ġewwa Brussell, u għaldaqstant il-Ministeru ha rwol attiv fin-negożjati sabiex jintlaħqu l-għanijiet imsemmijin hawn fuq.

Komplu segwu l-harġiet ta' Nisġet Artna għal aktar informazzjoni dwar ir-riforma tal-PAK, fejn ser nibqgħu nżommu l-pubbliku aggornat dwar dan il-proċess ta' negożjati u dwar l-iżviluppi importanti li jirriżultaw minnu.

Ricetti ta' Anton B Dougall



AWRAT AL CARTOCCIO

Ingredjenti

- Awrata mdaqqa għal kull persuna
- 80g frak tal-hobż
- 60g faqqiegħ
- Tewm... skont kemm tiggosta mqatta' rqiġ hafna
- Habaq jew naghniegh imqatta' rqiġ hafna
- Qoxra u meraq ta' lumija
- Żejt taż-żebbuġa
- Bżar miħhun frisk u melħ

Metodu

Naddaf il-faqqiegħ u qattgħu f'biċċiet żgħar hafna. Poġġih go skutella u żid il-frak tal-hobż, it-tursin, il-habaq jew in-naghniegh u l-qoxra tal-lumija miegħu. Roxx ftit bżar u melħ u hawwad tajjeb l-ingredjenti flimkien.

Ixgħel il-forn 180OC, gass numru 5.

Qiegħed flett tal-awrat fuq biċċa fojl kbira. Aghmel ftit mit-taħlita tal-mili fuq il-flett. Għatti l-mili bi flett ieħor. Geżwer kull awrata tajjeb iżda halli l-parti ta' fuq tal-fojl miftuħa.

Ferra' ftit żejt taż-żebbuġa u meraq tal-lumi fil-wiċċ.

Sajjar fil-forn għal madwar 25 minuta.

Servi ma' xi ħaxix mgħolli jew insalata.

NOTA: Uża sargu, paġell jew xi tip ta' hut ieħor li jkun simili jekk ma ssibx awrat.

Tista' tlesti dan id-dixx minn kmieni u thallih fil-frigġ. Ikun aħjar iżda, jekk issajru xi 30 minuta qabel isservih. Tinsix li għandek issaħħan il-forn qabel issajru.

Meta tixtri l-hut meħtieġ għal din ir-ricetta, jekk ikun possibbli, għid lil tal-hut biex jifflettja l-awrat bil-lest u jneħħilu x-xewk kollu.



SMOOTHIE TAL-FRAWLI

Ingredjenti

- Frawli
- Glucose
- Ftit ħalib tal-coconut
- Yogurt
- Ġelat abjad jew tal-frawli
- Silġ imfarrak
- Meraq tal-pineapple

Metodu

Iffriża l-frawli. Poġġihom go liquidiser. Żid żewġ magħref glucose jew zokkor.

Żid żewġ magħref kbar ġelat, żewġ imġharef ħalib tal-coconut u nofs vażett yogurt. Żid ukoll silġ imfarrak u ftit meraq tal-pineapple. Idhan kollox.

Servi f'tazzi kbar.



SEGRETARJAT PARLAMENTARI
GHALL-BIEDJA, SAJD U DRITTIJET TAL-ANNIMALI